MIDDLES *and* PERFECTS

A reinvestigation of the usage and function of the -*t*-infix
in the Old Babylonian Mari letters

+ a new proposition for the Akkadian T/A/M-*system*

Iris Kamil
iris.kamil@ed.ac.uk
iriskamil.com

Previously on *The Akkadian T/A/M-system* …

tense   **aspect**

Problem:
Either too vague or too detailed,
but *definitely*: <u>inconsistent</u>.

"simple past" ← ***iprus***

iparras

iptaras → "some sort of durative"

"some sort of perfect" ← ***paris***
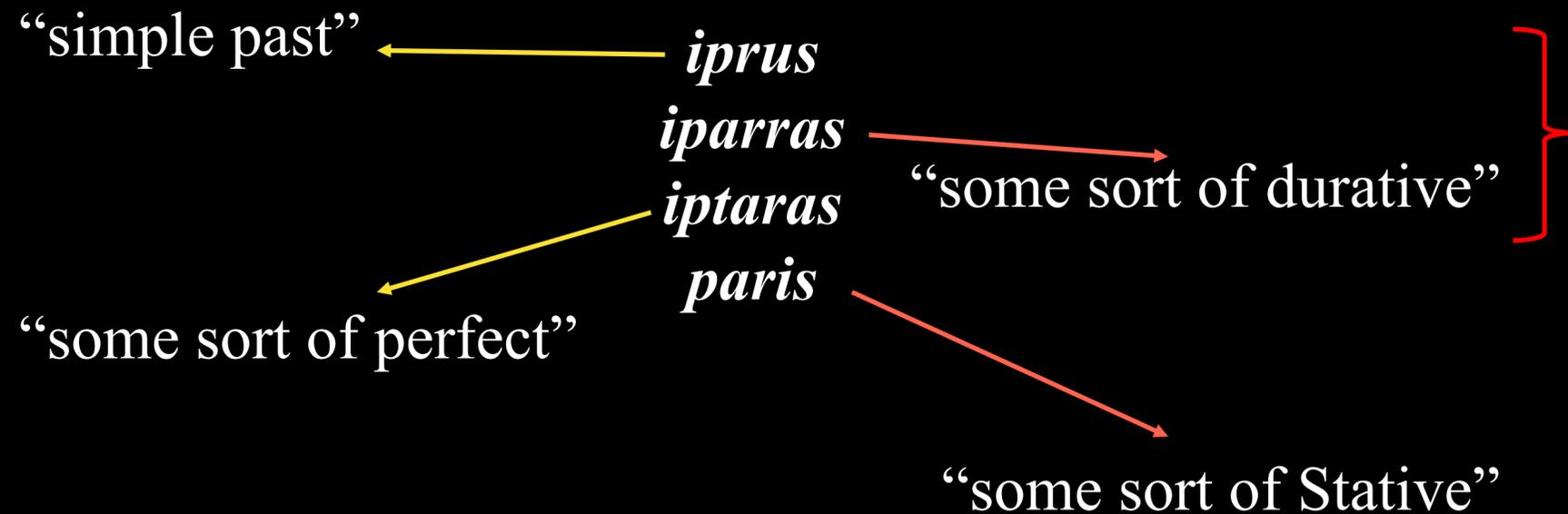
Disclaimer:
I am team *aspect*.

"some sort of Stative"

Let's look at how this could work,
using ARM 1-4!

Andrasson (2010a, 2010b, 2012); Arkhipov et al. (2021); Arkhipov & Loesov (2020); Brose (2020); Bubenik (2017); Kouwenberg (2010); Loesov (2005, 2006, 2007); Reiner (1966); Schilling (2017, 2019); Streck (1995, 1998, 2003); Streck & Nebes (1999); von Soden (1995); etc.

iprus – punctual-completed

(1) *ṭupp-a-ka*   *ša*   *tu-ša-bil-Ø-am*   *e-šmê*

tablet-obl-gen.2.sg.m   rel   2-caus-√wbl.pftv-sg.m-ven   1.sg-√šmʾ.pftv

"The tablet, which you have had brought to me, I have heard (read)." (ARM1 20:5)

(2) *inanna ana nihrār-im a-špur-ma*   *nihrār-um ana halaṣ*   *Terqa*   *i-kšud-Ø-am*

now   dat   help-obl   1.sg-√špr.pftv-conj   help-nom   dat   fort.cstr   Terqa   3-√kšd.pftv-sg.m-ven

"Now, I have written to you for help and the help for the fort of Terqa has arrived." (ARM 3 7:10-13)

(3) *adi*   *mūl-ê*   *qaqqad*   *āl-im*   *epir-ū*   *lā*   *i-kšud-ū*   *āl-am*   *ūl*   *i-ṣbat-Ø*

until   height-pl.gen   head.cstr   city-obl   earth-pl.nom   neg   3-√kšd.pftv-pl.m   city-acc   neg   3-√ṣbt.pftv-sg.m

"Until the soils have not reached the heights of the head of the city, he will not (be able to) have conquered the city." (ARM 1 4:9-13)

iparras – continuous-ongoing

(4) *ašrānum-ma ana gamr-im-ma*   *ta-š<ta>kan-Ø-šu*   *u*   *pān-am*   *šanimm-a*   *ta-šakkan-Ø*

there-conj   dat   totality-gen-conj   2-√škn<perf>.pftv-sg.m-acc.3.sg.m   and   face-acc   other-acc   2-√škn.impf-sg.m

"You have installed them there definitively and a second one you will be installing." (ARM 1 18:9-10)

(5) *assurri*   *10*   *līm-ī*   *u-ṣṣû-ma*   *10*   *līm-ī*   *ṣāb-am*   *i-ṭarrad-Ø-ma*

perchance   10   thousand-pl.obl   3.√wṣʾ.impfv.pl.m-conj   10   thousand-pl.obl   troops-obl   3-√ṭrd.impfv-sg.m-conj

ina Suh-īm   *sīh-am*   *i-naddi-Ø*

in   Suhaen-pl.gen   rebellion-acc   3-√ndʾ.impfv-sg.m

What if ten thousand men leave and he sends ten thousand men, and a rebellion throws up between the Suhaeans? (ARM 2 30: rev. 4'-5')

(6) *ištu*   *5*   *ûm-im*   *ina hadān-im*   *Hanê*   *u-qqâ*   *u*   *ṣāb-um*   *ūl*   *i-pahhur-Ø-am*

since 5   day-gen   in   designated time-gen   Hana.gen   1.sg-√qʾʾ.D.impfv   and   troops-nom   neg   3-√phr.impfv-sg.m-ven

"For five days, at the designated time, I have been awaiting the Hana, but the troops have not been assembling (yet). (ARM 2 48:5-6)

iptaras – middle and ...?

(7) *šanīt-am*   *tebibt-um*   *i-š-šakkan-Ø*   *ṣāb-um*   *ū-ta-bbab-Ø*

second-acc   census-nom   3-pass-√škn.impfv-sg.m   troops-nom   3-mid-√ʾbb.impfv-sg.m

"Another thing, the census is being put in place, the troops are being counted." (ARM 1 7:32-33)

(8) *annitam*   *i-qbû-nim-ma*   *abull-āt-im*   *u-š-t-edi-šunūti*

this matter 3-√qbʾ.pftv.pl.m-ven-conj   gate-pl.f-gen   3-caus-perf-√ydʾ.pftv-acc.3.pl.m

„Thus they have told me and I have confined them." (ARM 3 37:22-23)


(9) *umman-āt-um*   *šalm-ā*   *umman-āt-um*   *i-p<ta>ṭr-ā-nim*   *ana Hamšâ i-kšud-ā-nim*

troops-pl.f-nom   √šlm.stat-stat.3.pl.f   troops-pl.f-nom   3-√pṭr.<perf>.pftv-pl.f-ven   dat   Hamšâ 3-√kšd.pftv-pl.f-ven

"The troops are well, the troops have been liberated, they have arrived at Hamšâ." (ARM 1 4:18-21)

5

Let's look *at* the forms!

		G	D	Š
Active	iprus	$i\text{-}XYV_RZ$	$u\text{-}XaYYiZ$	$u\text{-}\check{s}a\text{-}XYiZ$
	iptaras	$i\text{-}X{<}ta{>}YV_TZ$	$u\text{-}X{<}ta{>}YYiZ$	$u\text{-}\check{s}\text{-}ta\text{-}XYiZ$
	iparras	$i\text{-}XaYYV_TZ$	$u\text{-}XaYYaZ$	$u\text{-}\check{s}a\text{-}XYaZ$
Middle	iprus	$i\text{-}X{<}ta{>}YV_RZ$	$u\text{-}X{<}ta{>}YYiZ$	$u\text{-}\check{s}\text{-}ta\text{-}XYiZ$
	iptaras	$i\text{-}X{<}ta\text{-}(t){>}YV_TZ$	$u\text{-}X{<}ta\text{-}(ta){>}YYiZ$	$u\text{-}\check{s}\text{-}ta\text{-}(ta\text{-})XYiZ$
	iparras	$i\text{-}X{<}t{>}aYYV_TZ$	$u\text{-}X{<}ta{>}YYaZ$	$u\text{-}\check{s}\text{-}ta\text{-}XYaZ$
Pluractional	iprus	$i\text{-}X{<}ta(Y){>}YV_RZ$	$u\text{-}X{<}ta{>}YYiZ$	$u\text{-}\check{s}\text{-}ta\text{-}XYiZ$
	iptaras	$i\text{-}X{<}ta\text{-}(taY){>}YV_TZ$	$u\text{-}X{<}ta\text{-}(ta){>}YYiZ$	$u\text{-}\check{s}\text{-}ta\text{-}(ta\text{-})XYiZ$
	iparras	$i\text{-}X{<}tan{>}aYYV_TZ$	$u\text{-}X{<}tan{>}aYYaZ$	$u\text{-}\check{s}\text{-}tan\text{-}XYaZ$

New approach: Morphosyntax & Morphosemantics.
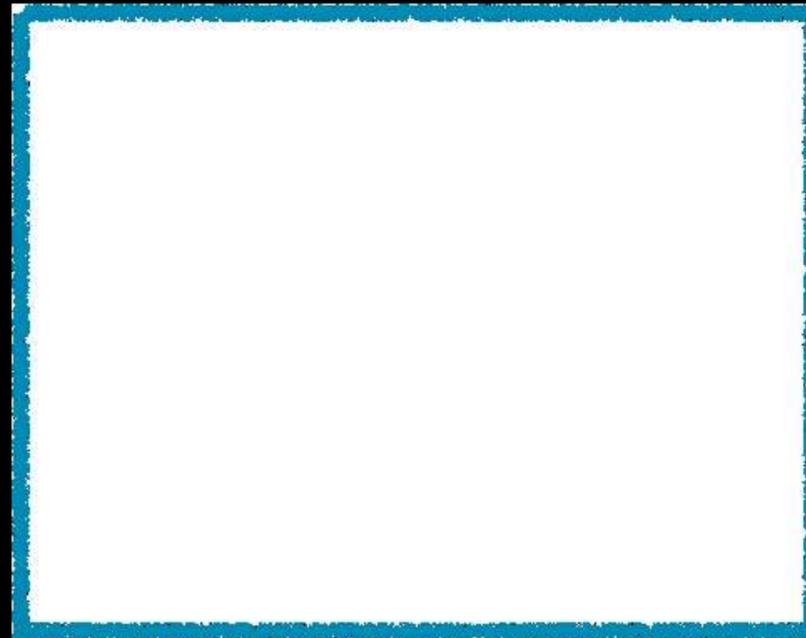
The 𝓑𝓐𝓔-Hypothesis

In the D and Š patterns, the only morpheme differentiating between *iprus* and *iparras* is the last templatic vowel.

/i/ vs. /a/
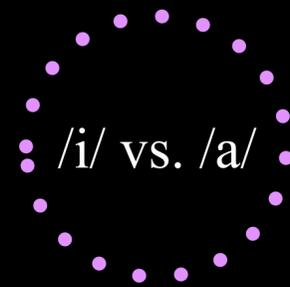
Crucially, the *iptaras* paradigms are also characterised by a final /i/. It almost seems as though we have the t-morpheme infixed into the *iprus* paradigm…

The Akkadian t/a/m system is founded on and thus encodes the binary differentiation between a perfective (punctual-completed) and imperfective (durative-continuous) ASPECT.

How?

Akkadian *morphologically marks* (viewpoint) aspect but can *make reference* to temporal reference points.

- **Adverbial Modification**
(temporal, place, manner, degree, etc.)
- **Pragmatics**
(context, discourse prominence)
- **Syntax**
(clause type, conjunctions, ordering)
- **Mood**
(subjunctive, Precative, generally: realis vs. irrealis)
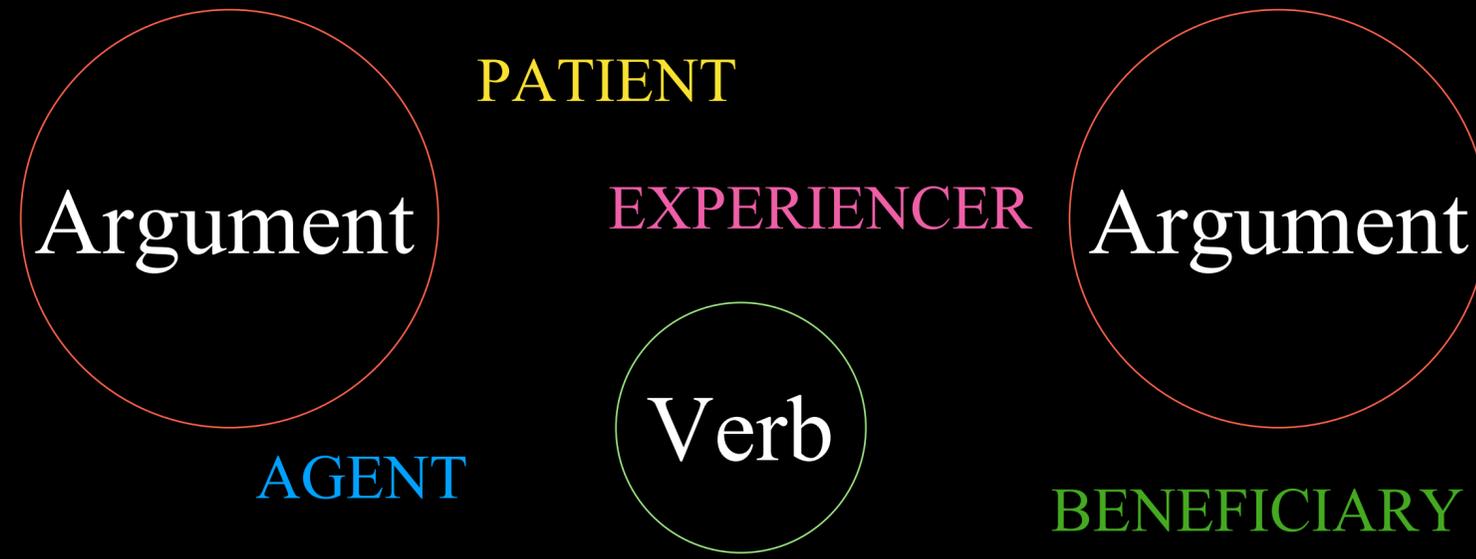- **Deixis**
(e.g., venitive)

So what does the *t*-morpheme actually do?

Argument Structure

1 Argument: intransitive
2 Arguments: transitive
3 Arguments: ditransitive

PATIENT

EXPERIENCER

Argument

Argument

Verb

AGENT

BENEFICIARY

THEME

GOAL

Argument

John$_i$ washed his dog$_j$.

AGENT   Verb   PATIENT

John$_i$ washed himself$_i$.

AGENT   Verb   PATIENT

Middles temper with Argument
Structure and rearrange
relationships between arguments.

also the
→ t-Middle !

But that was the Middle-*t*.
What about the Perfect-*t*?

Event Structure

The t-morpheme tempers with
Event Structure and relates
between events.

Discourse Configurational
Languages
(Kiss 1995)

Tying it all together

iprus
(punctual-completed)

iparras
(durative-continuous)

iptaras
(relating events)

BAE states and implies that Akkadian speakers morphologically marked aspect, making a binary distinction between

perfective (punctual-completed)

and imperfective (durative-continuous)

events.

Reichenbach (1947)

iptaras does not disturb this symmetry. It merely tempers with the event structure or discourse configuration.

Conclusion

While *iprus* and *iparras* mark the binary difference between punctual-completed vs. durative-ongoing actions, *iptaras* marks a sort of "middle" to *iprus*: it *relates* different events.

And the best part?

Table 1: Akkadian Template Patterns

	SIMPLE	INTENSIVE	CAUSATIVE
Active	iprus	uparris	ušapris
Middle	iptaras	uptarris	uštapris
Passive	naprus		

The templates are not morpheme units. They are made up of multiple morphemes themselves!

Assigning semantic value to morphemes and seeing how they interact with other morphemes and in different contexts?

+ root ⟶ u-šā-bil-ū-nim

Tense

Person

Mood

Voice

Number

Gender

Aspect

Argument structure

Agentivity

We can do this for every other morpheme, too!

Bibliography

Andrason, Alexander. 2010a. *iparras* – Two Diachronies in a Single Morphology. *Journal for Semitics* 19(1). 160–192.

Andrason, Alexander. 2010b. The Akkadian *iprus* from the Unidirectional Perspective. *Journal of Semitic Studies* 55(2). 325–345.

Andrason, Alexander. 2012. Cognitive Foundations of the Old Babylonian *iparras*. *Journal of Semitic Studies* 57(1). 1–23.

Arkhipov, Ilya, Maksim Kalinin & Sergey Loesov. 2021. A Historical Overview of Akkadian Morphosyntax. In Juan-Pablo Vita (ed.) *History of the Akkadian Language*, 228-365.

Arkhipov, Ilya & Sergey Loesov. 2020. The t-Form of the Sargonic Verb. In Ilya Arkhipov, Leonid Kogan & Natalia Koslova (eds.) *The Third Millennium. Studies in Early Mesopotamia and Syria in Honor of Walter Sommerfeld and Manfred Krebernik*. Leiden: Brill.

Brose, Marc. 2022. Aspekt oder relative Tempora im Akkadischen? Eine kritische Nachlese. *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 112. 51–78.

Bubenik, Vit. 2017. Semtic aspectual and diathetic systems. In Development of Tense/Aspect in Semitic in the Context of Afro-Asiatic Languages (Current Issues in Linguistics Theory 337), 41-57.

Bybee, Joan L, Revere Dale Perkins, William Pagliuca et al. 1994. *The Evolution of Grammar: Tense, Aspect, and Modality in the Languages of the World.* London: University of Chicago Press Chicago.

Comrie, B., 1976. *Aspect: An introduction to the study of verbal aspect and related problems*. Cambridge: Cambridge university press.

Dahl, Östen. 1985. *Tense and Aspect Systems*. Oxford: Basil Blackwell.

Dahl, Östen et al. 2000. *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Finet, André. 1952. Sur trois points de syntaxe de la langue des «Archives de Mari». *Revue d'Assyriologie et d'archéologie orientale* 46(1). JSTOR, 19–24.

Finet, André. 1956. L'accadien des lettres de Mari. *Academiae analecta*. Palais des académies.

Huehnergard, John. 2011. A Grammar of Akkadian, 3rd ed. *Harvard Semitic Studies* (45). Winona Lake: Eisenbrauns.

Kamil, Iris. 2023. *t*-Forms of the Akkadian Stative. *Brill's Journal for Afroasiatic Languages and Linguistics* 15(1), 262-290. Leiden: Brill.

Kamp, H. & Uwe Reyle, 2013. *From discourse to logic: Introduction to modeltheoretic semantics of natural language, formal logic and discourse representation theory* (Studies in Linguistics and Philosophy 42). Springer Science & Business Media.

Bibliography

Kiss, Katalin É. ed., 1995. *Discourse configurational languages*. New York/Oxford; Oxford University Press.

Kouwenberg, N. J. C. 2010a. The Recycling of the t-Infix in Prehistoric Akkadian: A Case of Exaptation. In Leonid E. Kogan, Natalia Koslova, Sergey Loesov & Serguei Tishchenko (eds.), *Proceedings of the 53e Rencontre Assyriologique Internationale*: *Vol. 1: Language in the Ancient Near East* (2 parts), 617–646. Penn State Press.

Kouwenberg, N. J. C. 2010b. *The Akkadian Verb and its Semitic Background*. Penn State Press.

Krifka, Manfred. 1998. The origins of telicity. In Susan Rothstein (ed.), *Events and grammar*, 197–236. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.

Limet, Henri. 1975. Observations sur la grammaire des anciennes tablettes de Mari. Syria 52(Fasc. 1/2). JSTOR, 37–52.

Loesov, Sergey. 2005. Akkadian Sentences About the Present Time. Part one. *Babel and Bibel* 2. *Orientalia et Classica* (8), 101–148. Eisenbrauns.?

Loesov, Sergey. 2006. Akkadian Sentences About the Present Time (ii/1). *Babel und Bibel* 3. *Orientalia et Classica* (9), 133–148. Eisenbrauns.

Loesov, Sergey. 2011. Akkadian sentences about the present time (ii/3). *RGGU Bulletin, Oriental and African Studies* 63(11). 252–302.

Reichenbach, Hans. 1947. The Tenses of Verbs. In *Elements of Symbolic Verbs*, 287–298. Nre York: MacMillan & Co.

Reiner, Erica. 1966. *A Linguistic Analysis of Akkadian*. De Gruyter Mouton.

Schilling, Guido W.G. 2017. Kritik der relativen Tempora. Bemerkungen zur akkadischen Verbalsyntax und Tempustheorie, *Studia Mesopotamica* 4, 141–217.

Schilling, G.W. 2019. Aspekt und Aktionsart: Grundriss und Fallstudie an altassyrischen Texten. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.

von Soden, Wolfram. 1995. *Grundriss der akkadischen Grammatik*. 3rd edn. Rome: Editirice Pontificio Istituto Biblico.

Streck, Michael P. 1995. *Zahl und Zeit. Grammatik der Numeralia und des Verbalsystems im Spätbabylonischen*. (Cuneiform Monographs 5). Leiden: Brill.

Streck, Michael P. 1998. The tense systems in the sumerian-akkadian linguistic area. *Acta sumerologica* 20. 181–200.

Streck, Michael P. 2003. *Die akkadischen Verbalstämme mit ta-Infix* (Alter Orient und Altes Testament 303). Münster: Ugarit-Verlag.

Bibliography

Streck, Michael P & Norbert Nebes. 1999. *Das 'Perfekt' iptaras im Altbabylonischen der Hammurapi-Briefe*. Harrassowitz.

Uriagereka, J. (1995). An F position in western romance. In Katalin É. Kiss (ed.), *Discourse configurational languages*, 79-123. New York/Oxford: Oxford University Press.

Vendler, Zeno. 1957. Verbs and Times. *The philosophical review*. 143–160.

Verkuyl, Henk J. 1993. *A Theory of Aspectuality: The Interaction between Temporal and Atemporal Structure* (Cambridge Studies in Linguistics). Cambridge: Cambridge University Press.

Wallace, Katherine. 2013. A Concatenative Approach to Semitic templatic morphology. *Ms., NYU. lingbuzz/002299* 11. 18–19.

Thank you *kindly* for your attention!

Iris Kamil
iris.kamil@ed.ac.uk
iriskamil.com

Appendix: *Diachrony* of *t-*

Middle
> reflexive
> middle of possession
> change-of-state
> reference to preceding (completed) state
> reference to past

Middle
> reflexive
> middle of possession
> change-of-state
> reference to preceding (completed) state
> reference to other states/events

$$
\begin{array}{l}
\text{AspP} \\
\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(PRO, e) \wedge Agent(PRO, e) \wedge Perfective(e)
\end{array}
$$

DP

PRO

$$
\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(PRO, e) \wedge Agent(x, e) \wedge Perfective(e)
$$

$$
\begin{array}{l}
\text{VoiceP} \\
\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(PRO, e) \wedge Agent(x, e)
\end{array}
$$

$$
\begin{array}{l}
\text{Asp} \\
\lambda e.Perfective(e)
\end{array}
$$

[ ]

$$
\begin{array}{l}
v\text{P} \\
\lambda e.ask \wedge Theme(\text{PRO}, e)
\end{array}
$$

$$
\begin{array}{l}
\text{Voice} \\
\lambda x \lambda e.Agent(x, e)
\end{array}
$$

$\sqrt{\text{AGENT}}$

v

$$
\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(x, e)
$$

$\langle$DP$\rangle$

PRO

$\sqrt{\check{s}\text{ʔ}l}$ v

FP
$\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(\text{MY LORD}, e) \wedge Agent(\text{PRO}, e) \wedge Perfective(e) \wedge Relation(e)$

[REL]
t

AspP
$\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(\text{MY LORD}, e) \wedge Agent(\text{PRO}, e) \wedge Perfective(e)$

DP
PRO

$\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(\text{MY LORD}, e) \wedge Agent(\text{PRO}, e) \wedge Perfective(e)$

VoiceP
$\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(\text{MY LORD}, e) \wedge Agent(\text{PRO}, e)$

Asp
$\lambda e.Perfective(e)$

[ ]

DP
PRO

vP
$\lambda e.ask \wedge Theme(\text{MY LORD}, e)$

Voice
$\lambda x \lambda e.Agent(x, e)$

DP
my lord

v
$\lambda x \lambda e.ask(e) \wedge Theme(x, e)$

$\sqrt{\check{s}?l}$ v